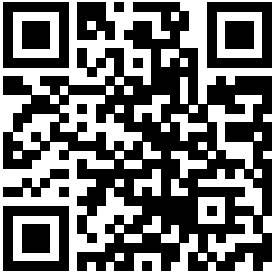


Síguenos en Facebook
para más noticias e información



BUONFIGLIO FUNERAL HOME
PAUL BUONFIGLIO AND SONS

- ▷ Funerales
- ▷ Cremaciones
- ▷ Repatriaciones

Estamos disponibles las 24 horas del día, todos los días.

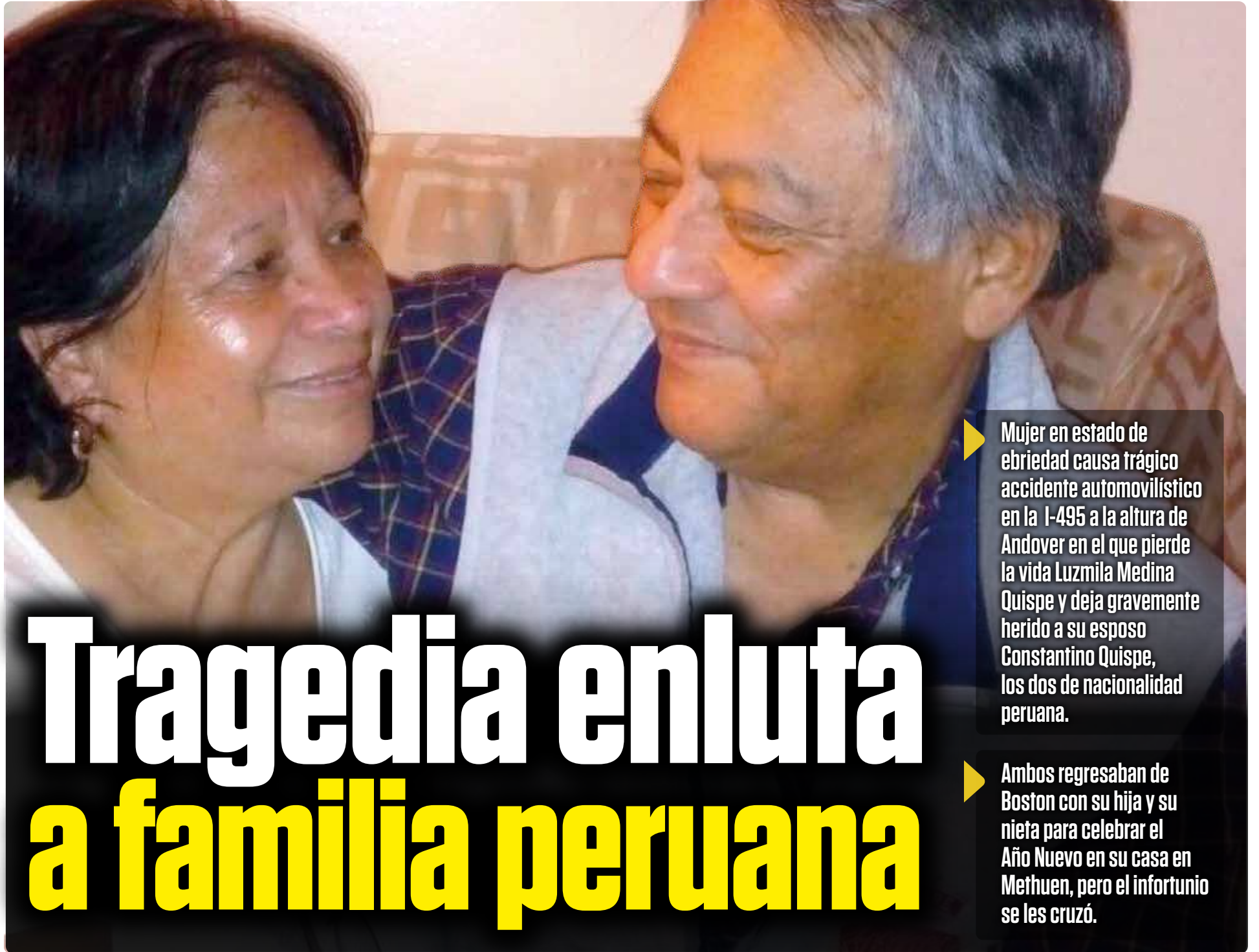
Funeraria Buonfiglio
128 Revere St Revere, MA, 02151
781-951-2401
Buonfiglio.com

EL MUNDO

BOSTON

Greater Boston Edición No. 2646
Jueves 11 de Enero, 2024

175 St. John Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
www.elmundoboston.com | elmundoboston.com
@elmundoboston



Tragedia enluta a familia peruana

Mujer en estado de ebriedad causa trágico accidente automovilístico en la I-495 a la altura de Andover en el que pierde la vida Luzmila Medina Quispe y deja gravemente herido a su esposo Constantino Quispe, los dos de nacionalidad peruana.

Ambos regresaban de Boston con su hija y su nieta para celebrar el Año Nuevo en su casa en Methuen, pero el infortunio se les cruzó.

LOCALES »

PAGS. 2 y 6

Lawrence con nuevo Concejo Municipal

PAG. 16

En escuela de South Lawrence juramentan 17 funcionarios electos en una ceremonia a la que asistió el alcalde Brian DePeña.

Comienza votación por internet por elecciones en El Salvador

PAG. 4



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

"En el dolor hermanos"

En las primeras horas de Año Nuevo recibí una infausta noticia que me tocó el alma. Mi amigo William Puma, conocido empresario peruano dueño de Pollos a la Brasa El Chalán de East Boston, conmovido por el dolor me transmitía la tragedia que estaba viviendo su familia. Sus tíos queridos, Luzmila Medina Quispe y Constantino Quispe, habían sufrido un terrible accidente originado por una mujer que conducía en estado de ebriedad. El vehículo en el que viajaban con su hija y su nieta sufrió las consecuencias de un terrible impacto que le costó la vida a la tía Luzmila y dejado en estado de coma, casi al borde de la muerte, al tío Constantino. "Por su irresponsabilidad destruyó a toda una familia", decía con el dolor en el corazón Jenny Torre, esposa de William Puma, para agregar "We want justice" (Queremos justicia).

Esta tragedia de Año Nuevo enluta no solo a una familia peruana sino a toda la comunidad que conoce de cerca a William Puma por sus muchos años de trabajo y de servicio en Pollos a la Brasa El Chalán, uno de los más emblemáticos negocios latinos.

William y su esposa Jenny están destrozados, abatidos

por el dolor, los vieron partir de Boston con dirección a su casa en Methuen para celebrar el Año Nuevo cuando el infortunio se les cruzó en el camino. El vehículo que conducía su nieta de 22 años, un auto Honda, fue impactado en la parte posterior por un sedán Ford Edge 2014 que lo empujó a través del carril de

contra las barandillas. Aparentemente la mujer en estado de ebriedad se quedó dormida.

Los tíos Luzmila de 75 años y Constantino de 76 que estaban en el asiento trasero del Honda quedaron atrapados en el vehículo y los bomberos tuvieron que rescatarlos para ser trasladados en avión a hospitales de Boston en la peor tragedia de fin de año. La tía Luzmila murió en el hospital, mientras que Constantino se debate entre la vida y la muerte. "Los médicos nos dan pocas esperanzas de vida", me decía William entre sollozos.

Esta terrible tragedia le cambió la vida a toda una familia, los esposos Quispe tenían



emergencia para estrellarse

planeado disfrutar con sus seres

queridos la Nochevieja y el Año Nuevo, pero el infortunio se les cruzó en el camino. La familia está viviendo un calvario por culpa del alcohol. La mujer de Lawrence de 32 años identificada como Jaymee K. Miller ya ha sido acusada de conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

Pero lo peor de toda esta historia es que la mujer no solo chocó el vehículo sino que se dio a la fuga dejando inmisericorde a toda una familia en mal estado. "Esta mujer estaba ebria, los chocó y se fue a la fuga y tendrá que dar cuentas a Dios y a las leyes de los hombres", decía Jenny en su página de Facebook. El trágico accidente automovilístico ocurrió en la I-495 a la altura de Andover.

La mujer se dio a la fuga, pero la policía encontró en la escena del accidente el registro de su vehículo y poco después la detuvieron en una gasolinera de Gulf en la Ruta 114, en Lawrence.

¡Qué desgracia tan terrible! No solo por la muerte de la tía Luzmila sino por la experiencia traumática que ha dejado el accidente a su nieta que estaba en el volante cuando el vehículo conducido por Miller la impactó.

El alcohol no es buena compañía para nadie y mucho menos cuando se está al frente de un vehículo motorizado. Esta terrible tragedia nos debe llevar a solidarizarnos con la familia Quispe. "Hoy por ti, mañana por mí" como dice este conocido refrán que está basado en la amistad y en la solidaridad.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna contra el COVID salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA...

En plena clase de historia la maestra le pregunta a Pepito:

¿Cómo mató David a Goliat?

*Con una moto, señorita.

Con una honda, pepito.

Ah quería usted la

marca, señorita.

Llega Pepito a la escuela llorando

y la maestra le pregunta:

¿Qué te pasa Pepito?

*Me atracaron señorita.

¡Ay Dios mío!

¿Y qué te robaron?

La tarea, señorita.

Pepito llega a la fiesta de

graduación bien arreglado con

terno y corbata, pero tenía puesto

un zapato marrón y otro negro.

Su compañera de baile se rie

y le dice mira tus zapatos.

Hay eso no es nada, en mi

casa tengo otro par igualito.

Si está listo para ser propietario de su vivienda, deje que Needham Bank le abra la puerta.



No hay nada como ser propietario de una vivienda. Confíe en nosotros: hemos ayudado a miles de personas a experimentarlo.

Así que llámenos para asociarse con un agente de préstamos que trabajará con usted para encontrar financiación adaptada a sus necesidades únicas y estará con usted desde la solicitud hasta el cierre. Ofrecemos atractivos programas para compradores de vivienda por primera vez. Plazos flexibles. Y múltiples programas hipotecarios tradicionales fijos y variables. Su futuro llama a la puerta. Abramos la puerta.

Para obtener más información, póngase en contacto con María Ramos, NMLS #1435487 en 781-912-3533, o visite [NeedhamBank.com/home](https://www.needhambank.com/home).

NeedhamBank
What can we help you build?
Miembro FDIC | Prestamista de vivienda equitativa | Miembro DIF

boston logan massport

INFORME DE ESTADO AMBIENTAL Y PLANIFICACIÓN 2022 (ESPR) SESIÓN INFORMATIVA

Massport organizará una reunión informativa tanto en persona como en virtual para ofrecer actualizaciones sobre el próximo Informe 2022 del Estado Ambiental y Planificación del Aeropuerto Internacional Boston-Logan (ESPR) (Boston Logan International Airport 2022 Environmental Status & Planning Report). Los temas que se van a tratar son los siguientes: el transporte terrestre, los niveles de actividad/pronósticos, los ruidos de las aeronaves, la calidad del aire, el transporte regional, la sostenibilidad y la resiliencia, y la planificación del aeropuerto. Esta sesión se transmitirá en inglés y en español.

La sesión informativa se llevará a cabo:

Miércoles 17 de enero de 2024 a las 6:00 P.M.
Cathy Leonard-McLean Community Room
Logan Airport Rental Car Center*
15 Transportation Way
East Boston, MA 02128

Para acceder al enlace de la reunión y para obtener más información, visite: <https://www.massport.com/logan-airport/about-logan/environmental-reports>

A pedido del público se ofrecerán idiomas adicionales para la Sesión de Información Pública sobre el Informe de Estado Ambiental y Planificación 2022 del Aeropuerto Internacional de Boston Logan. Las solicitudes de idiomas adicionales deben presentarse antes del viernes 12 de enero de 2024.

Para obtener más información o solicitar servicios de traducción, comuníquese con community@massport.com.

* Se puede acceder al Rental Car Center a través de la estación de MBTA Blue Line Airport Station y el autobús de Massport (rutas 22, 33 y 55).

¿Tiene casa propia? ¿Alquila? Eversource puede ayudarle a consumir menos energía.

Ya sea que alquile o tenga casa propia, climatizar su hogar puede ayudarle a consumir menos energía y sentirse más cómodo durante todo el año. Para eso está Eversource. Además, podría calificar para obtener descuentos y ayuda adicionales. Consumir menos energía y vivir más cómodamente es una decisión inteligente. Al climatizar su hogar puede lograrlo. No espere más y comience hoy.



Obtenga más información
en eversource.com



EVERSOURCE

El proveedor de eficiencia energética #1 en la nación



Comienza votación por internet por elecciones en El Salvador

Muchos salvadoreños residentes en Boston y en las diferentes ciudades de Massachusetts ejercieron su derecho al voto por internet en un proceso que culminará el 4 de febrero, día de las elecciones presidenciales en las que Nayib Bukele figura como favorito para ganar la reelección.

Elecciones en marcha. Salvadoreños residentes en Boston y en las diferentes ciudades de Massachusetts comenzaron a votar por internet en un proceso que culminará con las elecciones presidenciales del 4 de febrero. Por primera vez los salvadoreños residentes en el exterior están ejerciendo su derecho al voto en un proceso por demás inédito. El presidente Nayib Bukele que es candidato a la reelección goza de gran popularidad.

Según una encuesta de la Universidad Centroamericana (UCA), siete de cada 10 salvadoreños apoyan la reelección de Bukele por la lucha que libró contra las pandillas devolviéndole

al país la tranquilidad y paz social después de 30 años.

Muchos salvadoreños residentes en Boston y en otras ciudades votaron por internet en el primer día del proceso que comenzó el 6 de enero, Día de los Reyes Magos. "Yo ya voté en línea", dijo Tony Portillo, reconocido empresario salvadoreño y quien forma parte del partido "Nuevas Ideas" de Nayib Bukele.

"Bukele es el presidente que goza de total respaldo de los salvadoreños en el exterior por todo el trabajo que ha realizado para la transformación de la vida de cada uno de los salvadoreños y a nivel continental es el mandatario más popular en toda Latinoamérica", anotó Portillo.



goza de gran popularidad y que, según las encuestas, es favorito para ganar la reelección, fue autorizado en noviembre pasado por el Congreso para ausentarse de sus funciones por seis meses para disputar los comicios.

"Todos a votar"

La presidenta del TSE, Dora Esmeralda Martínez, llamó a votar al inaugurar el "proceso de votación remota por internet", la medianoche del sábado 6 de enero. Aún no hay un número de votantes que ya cumplieron con su deber cívico, pero "han sido muchos los salvadoreños que viven en ciudades estadounidenses que han publicado en redes sociales que ya ejercieron su voto".

Según la ley, los salvadoreños en el extranjero pueden emitir el sufragio desde 30 días antes de la votación en El Salvador, a la que están llamados 6,2 millones de electores.

Activan urna electrónica

El Tribunal Electoral (TSE) creó una urna electrónica para que los salvadoreños en el exterior puedan ejercer su voto para las elecciones presidenciales y legislativas a partir del sábado 6 de enero.

Durante la noche del viernes 5, el TSE activó la urna electrónica para que la diáspora emita su voto.

En el acto inaugural de la votación, el TSE asignó las llaves a los custodios y generó el acta de puesta a cero del sistema, que hace constar que hay cero votos al interior de la urna electrónica, la cual fue firmada por los miembros de la Junta Electoral del Voto en el Exterior (JELVEX).

El voto electrónico remoto por internet estará habilitado solo para aquellos salvadoreños que posean DUI en el exterior con dirección en el extranjero.

La diáspora solo podrá votar para las elecciones presidenciales y de la Asamblea Legislativa, no así para los diputados del Parlamento Centroamericano (PARLACEN) ni Concejos Municipales.

"Yo también voté"

Jenny Rodríguez, una de las más vocales activistas salvadoreñas y que a través de su red social por WhatsApp está orientando a su comunidad para ejercer su sufragio en las elecciones, también votó en el primer día del proceso electoral por internet. "No es fácil para todos, sobre todo para las personas de mayor edad", refirió.

Se estima que unos 741.000 salvadoreños en el extranjero, sobre todo en Estados Unidos, están facultados para sufragar a través del proceso en línea.

El presidente Bukele que



VOTO EN EL EXTERIOR 2024



Salvadoreños "Cómo VOTAR en las elecciones desde EEUU 2024"

- si tu DUI tiene dirección en el extranjero esta vigente ó vencido, puedes votar para Diputados y presidente en línea de cualquier lugar
- Apartir del 6 de Enero hasta el 4 de febrero , De 7:00Am -5:00 pm
- Si en tu DUI tienes la dirección de El Salvador pero vives en el extranjero puedes votar en cualquier lugar de votación elegido por el Tribunal Supremo Electoral:
- También podrás Votar con tu pasaporte vencido de manera presencial en tu lugar de votación. Si tienes pasaporte desde el 2007 al presente.
- Lugares de Votaciones:
Boston Massachusetts, solo hay 2 lugares
No: 1 Tipo: local externo
Dirección: Boston Convention Center - Meeting Room 157AB; 415 Summer Street, Boston, MA 02210
- No: 2 Tipo: local externo
Dirección: The Westin Copley Place, Boston; 10 Huntington Ave, Boston, MA 02116

Pasos a seguir para votar

- Los electores deberán ingresar al sitio web votacion.tse.gob.sv desde cualquier dispositivo electrónico que lo permita.
- Deberán ingresar su número de folio, y luego de esto se abrirá el paso para que el votante pueda dar la prueba de vida con la captura de su rostro.
- Luego de esto podrán ingresar al sistema y podrán ejercer su derecho al sufragio.

Arctic adventure

Exploring with Technology



Photos © Nicolaus Czarnecki

THE ARCTIC COMES TO LIFE!
Now On Exhibit

Compra las entradas con anticipación en mos.org.



Museum of Science.

**Sigue MOS en Español
en Facebook y YouTube**

para ver presentaciones en vivo gratis y mucho
mas contenido divertido de ciencia en español.

PREMIER
PARTNER



MEDIA
PARTNER





Tragedia enluta a familia peruana

policía de Lawrence localizaron y detuvieron a Miller en una gasolinera de Gulf en la Ruta 114 en Lawrence. Su vehículo tenía daños en la parte delantera y una matrícula que coincidía con la evidencia encontrada en el lugar del accidente.

Pruebas de sobriedad

El policía Brian Meoli acudió a la gasolinera y habló con Miller, dijo la policía estatal. Luego, Meoli realizó varias pruebas de sobriedad en el campo a Miller y, basándose en los resultados de las pruebas y las observaciones del policía, la puso bajo arresto.

Miller fue fichada en el Cuartel de la Policía Estatal de Andover, donde se negó a someterse a una prueba química de aliento para detectar la presencia de alcohol, dijo la policía estatal.

Como resultado, se le suspendió obligatoriamente la licencia y se le confiscó la licencia de conducir. Un funcionario fijó la fianza en \$20,000 más la tarifa obligatoria de \$40. Miller fue transportada a la Casa Correccional del Condado de Suffolk para permanecer detenido hasta que pueda pagar la fianza o ser procesada en el Tribunal de Distrito de Lawrence.

En estado crítico

El estado de salud de Constantino Quispe Cueto es

de pronóstico reservado. Los médicos le dan pocas esperanzas de vida por sus condiciones de salud. De sobrevivir puede quedar parálítico. "Todo esto es muy triste, nadie merece morir de esa manera", dice William Puma. Quispe está en el hospital de Boston entubado.



Velatorio de tía Luzmila

Los servicios fúnebres de Luzmila Quispe, madre de 5 hijos, se celebrarían el próximo viernes 12 de enero, pero aún todo está por confirmarse. Una de sus hijas vino de urgencia de Argentina donde reside.

» Algo más

Las investigaciones están a cargo de la Policía Estatal-Cuartel de Andover, la Sección de Reconstrucción y Análisis de Colisiones de la Policía Estatal y la Sección de Servicios de Escena del Crimen de la Policía Estatal, junto con la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Essex.

Mujer en estado de ebriedad causa trágico accidente automovilístico en la I-495 a la altura de Andover en el que pierde la vida Luzmila Medina Quispe y deja gravemente herido a su esposo Constantino Quispe, los dos de nacionalidad peruana.

Fatal accidente. "Nuestra familia está destrozada, sufriendo", dice William Puma, reconocido empresario peruano, dueño de Pollos a la Brasa El Chalán de East Boston, quien estaba aturdido por la más triste noticia. Su esposa Jenny Torre anota "por su irresponsabilidad destruyó a una familia, arrancó la vida de la tía Luzmila, una mujer virtuosa, madre, abuela, hermana y amiga".

La familia aún no puede reponerse de lo sucedido y llora amargamente. El trágico accidente causado por una mujer de 32 años identificada como Jaymee K. Miller, quien en estado de ebriedad impactó la parte posterior de un vehículo en el que viajaban 4 personas, Nicole Quispe que conducía el vehículo, su señora madre Nancy Quispe quien iba de copiloto y Luzmila Medina y Constantino Quispe Cueto, los abuelitos que iban en el asiento posterior.

La mujer luego de arrollar el vehículo en la I-495 a la altura de Andover se dio a la fuga. Ahora enfrenta cargos por conducir en estado de ebriedad y darse a la fuga luego de causar la muerte de Luzmila Medina de 75 años, residente de Methuen.

La policía dijo que Jaymee K. Miller de Lawrence fue acusada de conducir bajo los efectos del alcohol y abandonar la escena del accidente.

Según los reportes, la policía recibió a las 22:45 del sábado 31

de diciembre múltiples llamadas de automovilistas informando de un accidente en la I-495 norte, al sur de la salida 99.

Incidencias del accidente

La investigación encontró que el vehículo Honda del 2009 iba en dirección norte seguido por un sedán Ford Edge 2014. A la altura de la milla 98.8, el Ford chocó contra la parte trasera del Honda, dijo la policía estatal. El Honda fue empujado a través del carril de emergencia y chocó contra la barandilla. El conductor del Edge no se detuvo y continuó hacia el norte por la I-495.

Los dos pasajeros del asiento trasero del Honda, ambos de Methuen, quedaron atrapados en el vehículo. Los bomberos de Andover tuvieron una rápida intervención para liberarlos. Ambos fueron trasladados en avión a hospitales de Boston, donde Luzmila Quispe murió más tarde.

Los otros dos ocupantes del Honda, Nicole, de 22 años y Nancy Quispe de 53 años que iban en los asientos delanteros fueron trasladados en ambulancia a un hospital local con heridas leves.

En el lugar del accidente, los agentes encontraron evidencia relacionada con el registro del Ford Edge conducido por Miller, dijo la policía estatal. Poco tiempo después, los agentes de



Doloroso testimonio

William Puma y Jenny Torre, sobrinos de Luzmila Quispe

"Gracias tía linda por ser un ejemplo para todos nosotros, fuistes una tía alegre que gustaba bailar y hacernos reír, disfrutamos cumpleaños, navidades, graduaciones en la Iglesia. Siempre fuiste una mujer luchadora, sabia, amorosa y servicial y sobre todo amaste mucho a nuestro Dios. Por eso y por mucho más te extrañaremos. Nuestro corazón

hoy está partido, pero se que te veremos otra vez. Siempre vamos a recordar nuestra última Navidad del 2023. Siempre juntos. Gracias a Dios por habernos dado la bendición de compartir mi vida y la de nuestra familia. Te extrañaremos querida tía Luzmila".

Comunidad peruana está de luto

Sonia Terbullino, directora de Manos de Misericordia y reconocida activista peruana, pidió la colaboración de nuestra comunidad para apoyar a la familia en estos momentos trágicos. "La comunidad peruana en el área está

de luto por la irreparable pérdida de nuestra compatriota Luzmilla Medina, hacemos llegar nuestras condolencias a la familia Quispe-Medina y pedimos su colaboración para cubrir los gastos médicos y el velatorio. Hoy por mi, mañana por ti".



► Donaciones: <https://gofund.me/c0cebd43>

**Oportunidad de alquiler restringido por ingresos
de la Oficina de Vivienda del Alcalde (MOH, por sus siglas en inglés)
3368 Washington St. Jamaica Plain, Boston, MA 02130**

46 unidades con alquiler restringido por ingresos

| N.º de unidades | N.º de dormitorios | Área estimada | Alquiler | Límite máximo de ingresos | N.º de construcciones para personas con incapacidades de movilidad | N.º de construcciones para personas sordas/ con dificultades auditivas |
|-----------------|--------------------|---------------|----------|--|--|--|
| 2 | Estudio | 467 | \$1,402 | 60 % del ingreso promedio del área (AMI, por sus siglas en inglés) | - | - |
| 4 | 1 dormitorio | 608 | \$1,503 | 60 % del AMI | - | - |
| 1 | 2 dormitorios | 797 | \$1,803 | 60 % del AMI | - | - |
| 1 | 3 dormitorios | 1,030 | \$2,083 | 60 % del AMI | - | - |
| 22 | Estudio | 467 | \$2,078 | 80 % del AMI | 1 | 1 |
| 15 | 1 dormitorio | 608 | \$2,227 | 80 % del AMI | 3 | 1 |
| 1 | 2 dormitorios | 797 | \$2,672 | 80 % del AMI | - | - |

| INGRESOS MÍNIMOS (establecidos por el propietario + en base a la cantidad de dormitorios + ingreso promedio del área (AMI, por sus siglas en inglés)) | | |
|---|--------------|--------------|
| No. de dormitorios | 60 % del AMI | 80 % del AMI |
| Estudio | \$42,060 | \$62,340 |
| Uno | \$45,090 | \$66,810 |
| Dos | \$54,120 | \$80,160 |
| Tres | \$62,520 | N/A |

| INGRESOS MÁXIMOS (establecidos por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) + en base al tamaño del hogar + ingreso promedio del área (AMI, por sus siglas en inglés)) | | |
|---|--------------|--------------|
| Tamaño del hogar | 60 % del AMI | 80 % del AMI |
| 1 | \$62,340 | \$83,120 |
| 2 | \$71,280 | \$95,040 |
| 3 | \$80,160 | \$106,880 |
| 4 | \$89,040 | \$118,720 |
| 5 | \$96,180 | \$128,240 |
| 6 | \$103,320 | \$137,760 |

Aplican ingresos mínimos. No aplican ingresos mínimos para hogares que reciben asistencia para vivienda (Artículo 8, Programa de Cupones para el Pago de Alquiler de Massachusetts (MRVP, por sus siglas en inglés), Programa Oportunidades de Vivienda para Veteranos (VASH, por sus siglas en inglés)) o para las unidades en este complejo que incluyan cupones en base a proyecto.

Las solicitudes están disponibles durante 60 días, del **4 de diciembre de 2023 al 4 de febrero de 2024**

| Las solicitudes están disponibles en persona en los siguientes días, fechas y horarios, en los siguientes lugares | | | |
|--|--|---------------------------|---|
| Día | Fecha | Horario | Lugar |
| De lunes a viernes | Del 4 de diciembre de 2023 al 4 de febrero de 2024 | De 8:30 a.m. a 5:00 p.m. | Amory Street Apartments 125 Amory St, Boston, MA 02119 |
| Sábado | 16 de diciembre de 2023 | De 10:00 a.m. a 2:00 p.m. | |
| Sábado | 20 de enero de 2024 | De 10:00 a.m. a 2:00 p.m. | |

Para obtener una solicitud en línea o para que le envíen una por correo electrónico, visite www.3368Washington.com.

Realizaremos reuniones informativas el **20 de diciembre de 2023**, de 4:00 p. m. a 7:00 p. m. en **Amory Street Apartments, 125 Amory St. Boston, MA 02119** y el **18 de enero de 2024** de 4:00 p.m. a 7:00 p.m. en **Jamaica Plain Branch of Boston Public Library, 30 South St, Jamaica Plain, MA 02130**

Acompáñenos de manera virtual a través de los siguientes enlaces:
20 de diciembre de 2023: <https://tcbinc-org.zoom.us/j/85253720389>
18 de enero de 2024: <https://tcbinc-org.zoom.us/j/86952709807>

PLAZO: Las solicitudes deben presentarse en línea o tener fecha de franqueo a más tardar el **4 de febrero de 2024**.
 Envío por correo postal a **125 Amory St. Boston, MA 02119**

- Selección por sorteo.
- Aplican restricciones de recursos y uso.
- Aplican preferencias.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o facilidades razonables para personas con discapacidades, por favor, llame al **(857)-273-0007 TTY: 711** o envíe un correo electrónico a 3368washington@tcbinc.org.





La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

¿Como puedo pedir a un familiar para que emigre a los Estados Unidos?

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas de interés en nuestra comunidad.

Los ciudadanos americanos o residentes permanentes tienen derecho a solicitar a familiares, informarse sobre quienes califican y que pasos deben de seguir es muy importante.

Esta semana platicaremos sobre la petición familiar I-130, el primer paso para solicitar a un familiar para que emigre a los Estados Unidos.

Si usted es un ciudadano estadounidense o un residente permanente legal usted puede pedir a un familiar para que sea admitido a los Estados Unidos como residente permanente, el primer paso es realizar esta solicitud.

¿Qué hace el formulario I-130?

Este formulario sirve para demostrar la relación existente entre usted y dicho familiar que cualifica a su familiar a inmigrar a Estados Unidos. Demuestra que su familiar es elegible para poder migrar a

los Estados Unidos.

¿Quiénes son los familiares elegibles para el I-130?

- El cónyuge del residente permanente o ciudadano de EUA (Esposo o esposa)
- Hijos solteros menores de 21 años
- Hijos casados de ciudadano americano sin importar la edad
- Hijos solteros mayores de 21 años de residente permanente o de ciudadano americano
- Los padres de ciudadanos estadounidenses también pueden ser pedidos a través de esta solicitud.
- Hermanos de ciudadano americano

Importante: llenar el formulario I-130 es el primer paso para solicitar la migración de un familiar y este formulario sirve para establecer la relación entre beneficiario y solicitante, una vez aceptado el formulario I-130 hay otra serie de pasos a seguir dependiendo donde se encuentre su familiar (dentro o fuera del país).

Si usted quiere solicitar a un familiar es muy importante que se asesore, llámenos a nuestra oficina para agendar una consulta con nuestro equipo de abogados 857-277-1067.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

📷 @MorenoLawBoston y 📘 @MorenoLawBoston

**SON FONDOS MENSUALES
EN UNA TARJETA PARA
COMPRAR COMIDA.
UNA BUENA MANERA
DE EMPEZAR EL 2024.**



Averigüe si usted califica para SNAP.

GettingSNAP.org/es | 1.800.645.8333



Vacúnese contra el COVID y la gripe

Latino Health Insurance Program llevará a cabo una clínica gratuita de vacunación el próximo 16 de enero en Worcester.

A medida que las tasas de COVID y gripe aumentan después de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, lo recomendable es asegurarse de estar al día con sus vacunas contra el COVID y la gripe que se han actualizado para la temporada 2023-24.

De allí que Latino Health Insurance Program llevará a cabo una clínica gratuita de vacunación contra la gripe y el COVID-19 el 16 de enero próximo, de 10:00 a. m. a 4:30 p. m., en una de sus oficinas ubicadas en 405 Grove Street, Suite 304 en Worcester. Los organizadores de la clínica recomiendan registrarse con anticipación en Mass.gov/MobileVax, pero las personas sin cita previa también son bienvenidas.

"Estamos organizando estas clínicas de vacunación gratuitas porque queremos asegurarnos de que todos en nuestra comunidad tengan la oportunidad de recibir estas vacunas", dijo

la Dra. Milagros Abreu, directora ejecutiva y fundadora de Latino Health Insurance Program. "Las tasas de COVID y gripe están aumentando en Massachusetts, así que protéjase a sí mismo, a su familia y a su comunidad vacunándose ahora".

La clínica proporcionará vacunas actualizadas para combatir las últimas variantes de los virus de COVID y la gripe. Es posible que las personas aún contraigan COVID o gripe después de vacunarse, pero su riesgo de enfermedad grave, hospitalización y muerte se reduce considerablemente.

Todas las personas mayores de 5 años deben recibir una dosis de la vacuna COVID actualizada, incluso si nunca antes se han vacunado. Los niños de 6 meses a 4 años necesitan entre una y tres dosis. Pregúntele a su proveedor de atención médica qué es lo mejor para su hijo.

Si no puede asistir a la clínica, puede recibir sus vacunas contra la gripe y el COVID estacional con su proveedor de atención médica, su farmacia local o un centro de salud comunitario. Visite Vaccines.gov o llame al 211 o al 877-211-6277 para obtener ayuda para programar una cita de vacunación.

Las vacunas contra el COVID y la gripe son seguras y eficaces. Los especialistas piden mantenerse al día con las vacunas que es la forma más eficaz de prevenir enfermedades graves, hospitalizaciones y muertes por COVID-19 y la gripe.



COVID-19 vuelve a ser una preocupación

"No sólo el COVID, no sólo la gripe, sino todas las enfermedades respiratorias juntas están por encima del umbral del 2,85%, por lo que hay suficiente información en la comunidad para demostrar que el uso de mascarillas puede disminuir la transmisión", según dice la Dra. Vandana Madhavan, experta en enfermedades infecciosas pediátricas del Hospital General de Massachusetts.

Los casos de COVID en Massachusetts vuelven a aumentar, según el seguimiento de las aguas residuales, pero los expertos en salud están preocupados por algo más que la propagación de la enfermedad por las reuniones con familiares y amigos en las fiestas de fin de año y porque la gente ha viajado más.

Eso significa más oportunidades para que se propaguen las enfermedades respiratorias, advierten los médicos.

Mass General Brigham ahora exige que los médicos que trabajan directamente con los pacientes se pongan mascarillas y anima a los visitantes a hacer lo mismo.

Las recolecciones estatales de aguas residuales muestran que los casos de

COVID están aumentando. El gráfico casi imita el aumento de casos en esta época del año pasado.

"Así que el COVID es lo que más vemos en las aguas residuales y ha aumentado como el año pasado en esta época y el año anterior. Así que tal vez ahora se esté asentando en un patrón", dijo el Dr. Larry Madoff, director médico del Departamento de Salud Pública del estado.

Para empeorar las cosas, agregue la gripe y el VSR a la lista de enfermedades que circulan. Muchos de ellos comparten síntomas similares.

"Hay muchas superposiciones. Obviamente, fiebres, escalofríos, dolores musculares, fatiga. Todo eso puede estar asociado con cualquiera de estos virus respiratorios", según los especialistas.

Los médicos especializados en enfermedades infecciosas recuerdan a las personas que aún pueden transmitir enfermedades respiratorias antes de que presenten síntomas.

"Si tienen secreción nasal, fiebre o tos, quedarse en casa es una buena idea", dijo el Dr. Madoff.



\$2.4 millones para viviendas asequibles en Somerville

Los dólares federales obtenidos por la congresista Pressley apoyarán a un vecindario étnica, lingüística y económicamente diverso.

La congresista Ayanna Pressley (MA-07) celebró los \$2,4 millones en

fondos federales que obtuvo para apoyar la transformación liderada por la comunidad de

viviendas de Clarendon Hill, un vecindario étnica, lingüística y económicamente diverso en Somerville. Los dólares federales entregados por Pressley ayudarán a aumentar las viviendas seguras y asequibles, promoverán la accesibilidad para los residentes con discapacidades y apoyarán el desarrollo de espacios comunitarios verdes y abiertos para los residentes.

Pressley aseguró la financiación federal para el desarrollo de viviendas de Clarendon Hill en el presupuesto federal del año fiscal 23 que fue promulgado por el presidente Biden en diciembre pasado.

La congresista Pressley obtuvo millones para 15 proyectos comunitarios en todo el séptimo distrito del Congreso de Massachusetts en este importante proyecto de ley de asignaciones del Congreso, culminando casi un año de promoción por parte de la

congresista y los líderes locales. Al acto de celebración que se realizó en la sala de conferencias del edificio de administración de Tufts asistieron la alcaldesa de Somerville, Katjana Ballantyne, Diane Cohen, directora ejecutiva de la Autoridad de Vivienda de Somerville, Cory Mian y Rodger Brown de preservación de viviendas asequibles, Gonzalo Puigbo, director ejecutivo, Somerville Community Corporation y líderes y miembros de la comunidad de Somerville.



Atención miembros de MassHealth

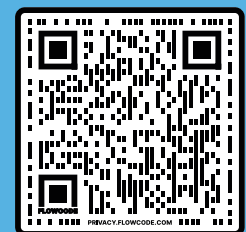
Si tienes MassHealth, debes seguir los pasos necesarios para mantener tu cobertura de salud este año. MassHealth quiere ayudarte a ti y a tu familia a mantener tu cobertura.



Debes renovar tu cobertura este año.

Sigue los siguientes tres pasos para renovar la cobertura:

1. Actualiza tu información
2. Revisa tu correo
3. Responde a MassHealth



Para obtener ayuda, llama al 800-841-2900, visita www.masshealthrenew.org o escanea el código.



Actúa ahora. Mantén tu cobertura.



Henry Santana y Enrique Pepén, nuevos miembros del concejo asumen sus cargos, mientras sigue en su asiento la reelecta concejal Julia Mejía, los tres de origen dominicano.

Alcaldesa Michelle Wu de origen asiático juramentó a los nuevos y antiguos miembros del Concejo en el Gran Salón del Faneuil Hall en el centro de Boston.

Diversidad toma mayor impulso en Boston

Ruthzee Louijeune es la primera haitiana-estadounidense en ocupar el cargo de presidenta del Concejo Municipal de Boston y apenas la tercera mujer de color.

De fiesta por la diversidad. Boston es una de las ciudades que ha registrado en los últimos años un cambio demográfico. Cada vez son más las caras de inmigrantes que le dan a la ciudad una mayor diversidad que se refleja en los diferentes estamentos del estado. El City Hall de Boston cuenta ahora con la primera haitiana-estadounidense en ocupar el cargo de presidenta del Concejo Municipal de Boston y apenas la tercera mujer negra en ocupar el cargo. La ceremonia inaugural del nuevo Concejo Municipal tuvo como oradora principal a la alcaldesa Michelle Wu que hace dos años se convirtió no solo en la primera mujer en acceder al cargo sino en la primera mujer de origen asiático en ganar la Alcaldía en una ciudad que estuvo dirigida por hombres.

En el Gran Salón del Faneuil Hall, la alcaldesa Wu tomó juramento a los miembros nuevos y antiguos del Concejo Municipal en el inicio del nuevo año 2024.

Ruthzee Louijeune, la flamante presidenta del Concejo, estaba feliz y pidió orar por la "sabiduría de liderar nuestra comunidad con nuestra alcaldesa Michelle Wu y otros miembros de nuestra ciudad. Dios los bendiga, gracias por su amor y dedicación a nuestra comunidad".

Santana es el único nuevo como concejal general

Ruthzee Louijeune, Erin Murphy, Julia Mejía y Henry Santana juramentaron como concejales At-large, después de terminar entre los cuatro primeros puestos en las elecciones de 2023. Santana es el único nuevo como concejal At-Large.

"Cuando me postulé, lo hice para ser representante de la próxima generación", dijo Santana, quien inicia su primer mandato en el Concejo Municipal. "Realmente quiero cuidar de nuestra juventud y de nuestros jóvenes en la ciudad de Boston, y estoy listo para trabajar".

John Fitzgerald reemplaza a Frank Baker como concejal del Distrito 3, Enrique Pepén reemplaza a Ricardo Arroyo en el Distrito 5 y Benjamin Jacob Weber reemplaza a Kendra Lara como representante del Distrito 6.

"Vamos a empezar a trabajar juntos, a

conocernos y a servir a la ciudad porque al final todos podemos servir a diferentes distritos en una ciudad como Boston a la que queremos", expresó Pepén.



Seis concejales de Distrito conservan sus puestos

Seis de los concejales de distrito han conservado sus escaños: Gabriela Gigi Coletta en el Distrito 1, Ed Flynn en el Distrito 2, Brian Worrell en el Distrito 4, Tania Fernandes Anderson en el Distrito 7, Sharon Durkan en el Distrito 8 y Liz Breadon en el Distrito 9.

Louijeune, que inicia su segundo mandato como presidenta del Ayuntamiento, había anticipado en noviembre pasado que tenía suficiente apoyo de otros miembros para asumir el cargo.

"Tengo esperanzas y estoy agradecida porque la única manera de salir adelante, la única manera de prosperar, la única manera de avanzar es juntos", dijo Louijeune.

"El Ayuntamiento de Boston es realmente el primer lugar de gobierno al que puedes acudir, levantar el teléfono y llamar a tu funcionario electo. Especialmente cuando cae el día de Año Nuevo, es un momento emocionante", dijo Wu.

Trabajo colectivo

Ruthzee Louijeune, concejal general que asume el cargo en reemplazo del presidente saliente Ed Flynn, expresa estar emocionada "por lo que vendrá para nuestra ciudad y creo que nuestro trabajo colectivo puede transformar nuestra querida ciudad para que las personas se sientan seguras".

Louijeune dijo que su visión para la ciudad incluye abordar las barreras a la propiedad de vivienda, crear modelos más sólidos para la recolección de residuos, garantizar que cada estudiante de BPS tenga las herramientas que necesita para alcanzar su máximo potencial y trabajar con los sindicatos para asegurar que Boston sea una ciudad que "continúa anteponiendo a las personas a las ganancias".

¡PROPIETARIOS!

¿TIENE DIFICULTAD PARA PAGAR SU HIPOTECA O MANTENERSE AL AUMENTO DE LOS COSTOS? PODEMOS AYUDAR.

Únase al **BOSTON HOME CENTER** y nuestras agencias asociadas para una visita en persona **PREVENCIÓN E INTERVENCIÓN DE EJECUCIÓN HIPOTECARIA SESIÓN INFORMATIVA DE SERVICIOS.**

MIÉRCOLES 17 DE ENERO A LAS 5:30PM

Centro Comunitario Shelburne
2730 Washington Street
Roxbury, MA 02119

En esta sesión informativa aprenderá sobre ejecuciones hipotecarias, servicios de prevención e intervención, tales como:

- Analizar su presupuesto y sus finanzas para encontrar ahorros de costos
- Asegurarse de aprovechar las reducciones y programas de ahorro de utilidades
- Trabajar con su prestamista para una modificación de préstamo

Prevención de ejecuciones hipotecarias del Boston Home Center y los servicios del programa de intervención son **GRATIS y CONFIDENCIAL.**



Regístrate a la sesión informativa mediante el código QR o en bit.ly/foreclosure_prevention_jan_17.

PARA MÁS INFORMACIÓN, LLAME AL 617-635-4663 Y PULSE OPCIÓN 3.
homecenter.boston.gov



RECURSOS GRATIS DE SALUD

INGLÉS Y ESPAÑOL



DESCARGAR GRATIS

myhealthfair.com



► Regalos de amor

2,300 niños reciben juguetes

► "Ver sonrisas de amor y de agradecimiento nos llenan el alma, son regalos que cambian vidas en pueblos con muchas necesidades en República Dominicana", según dice Oscar Guerrero, director y fundador de "Misión País Familia Feliz USA".



Misión cumplida. Desde el 2006, "Misión País Familia Feliz USA", una organización integrada por personas de buen corazón residentes en Boston y otras ciudades de Massachusetts y de los Estados Unidos, lleva

cada año la alegría a niños de diferentes pueblos de República Dominicana con un show navideño y regalos de Santa Claus. "Ver sonrisas de amor y de





agradecimiento nos llenan el alma, son regalos que cambian vidas en pueblos con muchas necesidades", dice su director y fundador, Oscar Guerrero, al regresar de su país.

Sin duda alguna, la organización sin fines de lucro "Misión País Familia Feliz Inc. USA" hizo historia una vez más en Republica Dominicana al entregar unos 2,300 juguetes a niños en Escondido-Bani; El Valle-Hato Mayor; La Vega; Nagua-Cabrera; La Caleta-Boca Chica y Los Arados-San Pedro de Macoris.

Los niños disfrutaron de la animación de Payasos, Santa Claus, Los Tres Reyes Magos y una rica selección de bocadillos o "picaderas". En cada uno de los eventos que se llevó a cabo con gran entusiasmo, los niños oraron y dieron gracias a Dios por la oportunidad de tener un

juguete en un día tan especial para la niñez como es la Navidad y la fiesta de los Tres Reyes Magos.

El Director de la organización, Oscar Guerrero, tuvo palabras de agradecimiento para todas las personas y voluntarios que hicieron posible la entrega de los regalos y dio mensajes positivos y esperanzadores a los niños y sus padres.

Guerrero hizo mención especial a su equipo de colaboradores integrado por Julia Guerrero, Jorben Espinal, Mauro Caruffo, Ramonita de Caruffo, Gabriel Sánchez, Paola de Sánchez, desde Washington Priscilla Guerrero, Stephanie, Mina y por el fotógrafo Aneudy Matos. "Son tantas las personas de buen corazón que nos apoyan cada año para hacer realidad esta fiesta navideña para los niños", dice Guerrero, también reconocido activista comunitario y director de INDEX-Boston.

La Fundación "Misión País Familia Feliz Inc. USA" les desea a todos un Nuevo Año 2024 lleno de salud y bienestar.





Celebran la fiesta de Los Reyes Magos

Contra viento y nevada, LULAC Evolución Boston celebró la fiesta de los Reyes Magos para felicidad de los niños en el Salón Presbiteriano de la Iglesia de South Boston.

Con asistencia de la concejal At-Large de Boston, Julia Mejía, y del Pastor Reverendo Bums Stanfield, la fiesta se desarrolló con la participación de muchos niños y padres de familia. No hubo nevada que detuvieran a niños de diferentes sectores como East Boston, Jamaica Plain y otros para recibir regalos de manos de los tres Reyes Magos.

La presidenta de LULAC Evolution, Patria Sánchez, tuvo palabras de agradecimiento para todas aquellas personas que hicieron realidad "este acto de amor". Los niños pudieron disfrutar de juegos, golosinas, y

de un rico almuerzo servido por la señora Anny Chaparro. La decoración estuvo a cargo de BalloonsbyEli.

El equipo colaborador estuvo integrado por Valerie Maimi, Gina Sierra Nova, Berkis Díaz, Marta Rodríguez, Altemis de Días Events, Paulina Bastida-Yale, Domenica y Verni Pérez, Maria Sánchez y Agustín Mercedes.

Sánchez agradeció también a sus patrocinadores como Toys for Tots, Pastora Michelle Drigo y Yadiris Nova, The Salvation Army Ray y Joan Kroc Community Center, entre otros.





100 millones a municipios para transporte y educación

Los fondos que se destinarán a las 351 ciudades y pueblos del estado provienen de los ingresos generados por la Enmienda de Participación Justa.

Cumpliendo promesas. "Nuestra administración dijo desde el primer día que íbamos a asegurarnos de que los ingresos de la Participación

Justa se utilizaran para mejorar el transporte y la educación de nuestras comunidades, como pretendían los votantes", dijo la gobernadora Maura Healey

al anunciar la entrega de un total de \$100 millones a las 351 ciudades y pueblos del estado. "Esta financiación tiene un impacto particular porque estamos empoderando a las ciudades y pueblos para que decidan cómo utilizarla para abordar sus necesidades únicas. Agradecemos a la Legislatura por poner a disposición estos fondos y esperamos ver cómo los municipios los utilizarán para

fortalecer sus comunidades".

"Como ex alcaldesa, sé cuánto dependen nuestras ciudades y pueblos de los fondos estatales para satisfacer las necesidades de infraestructura de sus comunidades", señaló la vicegobernadora Kim Driscoll. "Este financiamiento será un impulso fundamental para que avancen proyectos como los de preservación de puentes, la mejora del servicio de la Autoridad de Tránsito Regional y la ampliación de vías multimodales".

Se han enviado cartas a cada municipio certificando el reparto de la Parte Justa de esa comunidad para el año fiscal 2024. Los fondos de la Enmienda de Parte Justa se están distribuyendo de acuerdo con dos fórmulas. Los primeros \$50 millones se distribuyen utilizando la fórmula tradicional del Capítulo 90 basada en el kilometraje de las carreteras locales (58,33%), la población (20,83%) y el empleo (20,83%). Los segundos 50 millones de dólares se distribuirán utilizando una fórmula basada en la proporción de kilometraje de las

carreteras de cada municipio.

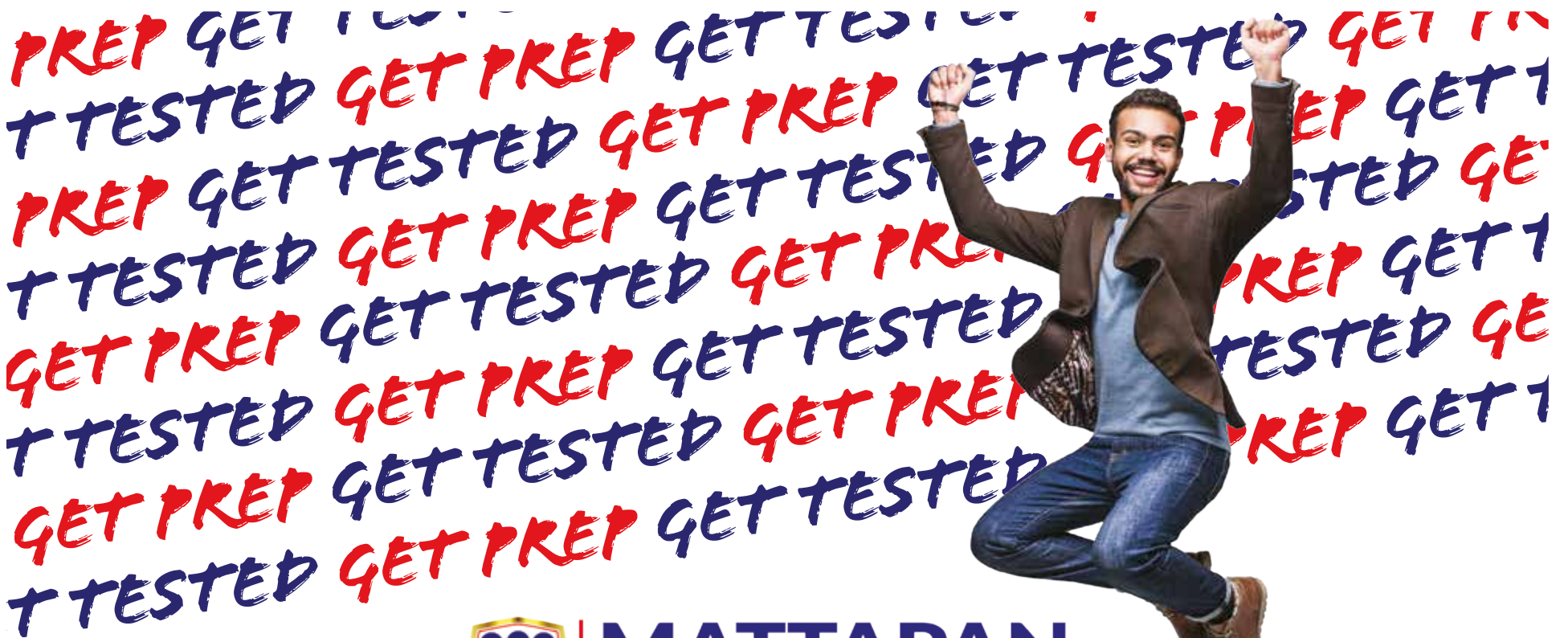
"Estamos muy contentos de poder dar a nuestras ciudades y pueblos miles de dólares adicionales para sus necesidades de transporte gracias a los ingresos de Fair Share", dijo la Secretaria de Transporte, Monica Tibbits-Nutt. "Las inversiones en transporte ayudan a todos, aumentan el acceso a opciones de viaje y mejoran la seguridad vial para todos los usuarios, independientemente de si caminan, andan en bicicleta, toman el transporte público o conducen".

"Los ingresos de Fair Share representan una nueva e importante fuente de financiamiento que ha permitido a nuestra administración realizar inversiones vitales en educación y transporte", dijo el Secretario de Administración y Finanzas, Matthew J. Gorzkowicz.

Los prorrateos para todas las comunidades están disponibles en línea en www.mass.gov/chapter-90-program. Los fondos ahora están disponibles para uso municipal.



Más info: www.mass.gov/chapter-90-program



MATTAPAN
COMMUNITY HEALTH CENTER

OPCIONES ASEQUIBLES DE BAJO COSTO

PrEP y PEP | PRUEBAS DE VIH/ITS
LGBTQ+ AMISTOSO Y CONFIDENCIAL

VISÍTANOS O ESCANEA PARA APRENDER MÁS

1575 Blue Hill Avenue | Mattapan, MA 02126



Prestan juramento 17 funcionarios electos



Escuela South Lawrence sirvió de escenario de una ceremonia a la que asistió el alcalde Brian DePeña.

En medio de un escándalo por fraude electoral, la ciudad de Lawrence tomó juramento a 17 funcionarios electos en la inauguración del nuevo cuerpo edilicio en el auditorio de la Escuela South Lawrence. Tres nuevos concejales, Wendy Luzón, Vivian Mármol y Fidelina Santiago se unieron a los seis concejales que resultaron reelectos. El veterano concejal Jeovanny Rodríguez fue elegido nuevo presidente del Concejo Municipal y Stephany Infante fue elegida vicepresidenta.

La recién elegida concejal, Fidelina Santiago, aún está bajo acusaciones de fraude electoral, pero según dijo la secretaria municipal Eileen Bernal "nos ordenaron prestarle juramento porque, aunque tiene una acusación formal, no tiene una condena".

A los miembros veteranos del Comité Escolar Patricia Mariano, Jonathan Guzmán, Santiago Reyes Cruz y Lenin Roa se unió la recién llegada Myra Ortiz. Jonathan Guzmán fue elegido para servir como vicepresidente del Comité Escolar. Dos flamantes miembros del Comité de la Escuela Técnica del Gran Lawrence, Julio Mejía, Edinson Mercedes y Zoila Disla también prestaron juramento.

El alcalde Brian A. DePeña dio un cálido discurso de bienvenida a todos los asistentes enfatizando el gran compromiso que los funcionarios electos tienen en sus manos en este nuevo desafío de proteger los mejores intereses de la comunidad de Lawrence.

El representante estatal Frank Moran, pronunció el discurso de apertura y aconsejó a los funcionarios recién electos "no olviden de dónde vienen y recuerden las necesidades y preocupaciones de los electores que los eligieron".

El senador estatal Pavel Payano también habló, alentando la unidad y enfatizando que el verdadero liderazgo significa tomar el camino correcto. Al Representante Moran y al Senador Payano se unieron en el escenario el alcalde Brian A. DePeña y el Jefe de Policía William Castro y el Jefe de Bomberos Brian Moriarty.

Lo más emotivo de la noche fue Lisbeth Perdomo, haciendo una sensacional interpretación del Himno Nacional y God Bless America.

Lo más feo de la ceremonia fue la juramentación de Fidelina Santiago, quien está acusada de fraude electoral, luego de que apareciera un video que mostraba a una mujer sacando



boletas del buzón de una casa de Lawrence en noviembre. Santiago y otra residente de Lawrence, Jennifer López, enfrentan ahora 16 cargos relacionados con fraude electoral. Aun así, Santiago prestó juramento y no quiso dar ningún comentario a la prensa. "Lo mejor que hubiera hecho es dar un paso al costado", según personas

allegadas.

"Respetaremos su trabajo y respetaremos cualquier resultado que surja de ese caso", dijo el recién elegido presidente del Consejo, Jeovanny Rodríguez, quien remarcó que a pesar de la investigación, todo sigue igual en el concejo. "La transparencia será algo que seguiremos impulsando".



Celebrando Presidents day, Lunes no se trabaja
DOMINGO 18 DE FEBRERO

POPI'S PRODUCTIONS & STANLEY ENTERTAINMENT
PRESENTAN

WASON BRAZOBAN



EL CONCIERTO DEL AMOR

DOOR 7:00PM HORA SHOW: 8:00PM • PARA TODAS LAS EDADES

DJ MELMA

INVITAN:



Invitan:



JUAN PARRILLA
BAR & GRILL

Lynn  AUDITORIUM

3 City Hall Square, Lynn, MA

TICKETS EN

ticketmaster * **LA PRINCESITA**

INFORMACION 617-504-2582 & 781-605-9427

Harvard en el ojo de la tormenta

¿Qué pesó más en la renuncia de Gay? El antisemitismo o las acusaciones de plagio

Después de semanas de fervientes llamados para su destitución por su respuesta al antisemitismo en el campus, la presidenta de la Universidad de Harvard, Claudine Gay, se vio obligada a renunciar por las acusaciones de plagio en su beca que la colocaron contra la espada y la pared.

Gay si bien es cierto había tenido una intervención desafortunada en el congreso por el ataque terrorista de Hamás del 7 de octubre contra Israel, su salida de Harvard parecía improbable por el apoyo que recibió de la Corporación Harvard que es el equivalente a una junta directiva.

La Corporación contrató a Gay

como la primera mujer negra líder de la universidad a finales de 2022, lo que se celebró como un hito.

Pero el mandato de la asediada presidenta de la prestigiosa universidad duró poco más de seis meses. Gay quedó destrozada en parte por sus respuestas en una audiencia en el Congreso, así como por un escándalo de plagio en curso.

La Corporación debería "dejar de lado su alergia a la transparencia y hacer una contabilidad completa de cómo respondió a las acusaciones de plagio; debería responsabilizar a cualquiera, incluido sus propios miembros, que manejaron mal el caso", según la junta.

Muchos profesores de Harvard estaban horrorizados por la renuncia de Gay que, según dicen, lo hizo sin una revisión transparente de las acusaciones de plagio.

Apoyo que se debilitó

Cientos de profesores de Harvard apoyaron a Gay con un mensaje claro a quienes pedían su destitución: "no se entrometan en los asuntos de nuestra escuela".

Pero a medida que en diciembre comenzaron a surgir más y más acusaciones de plagio en el trabajo académico de Gay, el respaldo de los profesores de Harvard pareció debilitarse.

No hubo más declaraciones públicas radicales de apoyo.

Muchos profesores dejaron de defenderla. Pero según correos electrónicos y mensajes de texto hubo desacuerdos sobre la gravedad de las acusaciones y si estaban contaminadas por las diferentes fuentes.

"Un comité independiente debería haber investigado minuciosamente los méritos de las acusaciones, pero ahora hay que "proteger mejor a los estudiantes".

Proteger más a los estudiantes

"Los estudiantes universitarios y de posgrado de Harvard esperan que la universidad ahora se centre más en su bienestar".

Pero todo este escándalo por el plagio del trabajo académico de Gay "dañará la reputación de la universidad".

"No se pueden simplemente ignorar las acusaciones de plagio. Necesitas investigarlos", dijo la profesora de historia de Harvard, Alison Frank Johnson.

Según profesores no se llevó a cabo una investigación transparente antes de que Gay renunciara el 2 de enero. Una docena de profesores de Harvard describieron su sentimiento de frustración por lo que creían que debió tomarse el tiempo necesario para encontrar la verdad en lugar de trabajar a la velocidad del escándalo en la era de las redes sociales.

Calles de Dorchester se tiñen de sangre

► Accidente en la Morrissey Boulevard deja dos adolescentes muertos y otros dos con heridas de consideración.

El exceso de velocidad pudo haber sido el origen de un accidente vehicular que cobró la vida de dos adolescentes y dejó a otros dos con heridas de consideración en Morrissey Boulevard en el vecindario de Dorchester en Boston, dijeron las autoridades.

El accidente ocurrió cerca del campus de la UMass Boston y se cree

que el auto que transportaba a los cuatro adolescentes, todos varones, circulaba a exceso de velocidad en el momento del accidente.

De los dos heridos, uno sufrió heridas que ponen en peligro su vida, dijo la policía estatal. La otra persona sufrió heridas leves.

Los primeros informes del

departamento de análisis de colisión y reconstrucción de accidentes de la policía estatal sugieren preliminarmente que el auto, un Hyundai Accent 2013, era conducido a alta velocidad.

Ningún otro vehículo estuvo involucrado en el accidente que provocó el cierre de Morrissey Boulevard durante varias horas y poco después fue reabierto.





La columna de Marino

Deportes y más...

Los Celtics siguen arrollando, Los Patriots pierden otra vez, Murió Mario El Lobo Zagallo, uno de los astros de Brasil, Ronaldo se queda con premio Diego Maradona 2023, nuevo director técnico de la selección de Brasil, críticas a Nadal en Francia tras perderse el Open de Australia.



Adiós a Mario El Lobo Zagallo

Murió Mario EL LOBO Zagallo, uno de los mejores jugadores de fútbol de Brasil y el máximo ganador de copas mundiales, 4 en total, 2 como jugador, 1 como Dt y otra como asistente técnico. Brasil lo despidió como se merece y el mundo se rindió a sus pies. Vestidos de negro, el amarillo de la selección brasileña o los colores de los clubes donde pasó el jugador y entrenador, un flujo constante de personas desfiló para dar el último adiós a su ataúd dispuesto en la sede de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) en Río de Janeiro, cuya fachada lucía una pancarta gigante en su honor. Después del velorio público y una misa privada, el ataúd de Zagallo fue colocado en un camión de bomberos para un cortejo fúnebre por las calles de Río de Janeiro, siendo vitoreado por aficionados que aplaudieron el pasaje del cortejo fúnebre rumbo al cementerio Sao Joao Batista. "Hemos perdido una leyenda del deporte", dijo Bebeto, miembro del equipo de 1994.



Críticas a Nadal en Francia tras perderse el Open de Australia

"Está muerto, ya no asusta a nadie" fue lo que dijo un periodista del vecino país vecino al señalar al tenista más laureado de todos los tiempos en Roland Garros, Rafa Nadal, debido a sus nuevos problemas físicos, que le obligan a volver a ausentarse del tenis tras apenas tres partidos. El regreso de Rafa Nadal al tenis ha sido, de momento, un visto y no visto. Tras dejar muy buenas sensaciones en sus tres partidos en Brisbane, el español debe volver a causar baja debido a las molestias que sintió en su último encuentro, ante el australiano Jordan Thompson. Estos nuevos problemas físicos le obligan a ausentarse de un Abierto de Australia en el que todo parecía indicar que estaría, pero en el que finalmente no podrá ser de la partida.

Español David Dóniga nuevo DT de El Salvador

La federación anunció en un comunicado que "se complace en informar que ha llegado a un acuerdo con el entrenador David Dóniga para que se haga cargo como Director Técnico de la Selección Mayor Masculina". "Desde ya le extendemos una calurosa bienvenida a El Salvador y a nuestro equipo, deseándole el mejor de los éxitos", agregó la federación.



¡Tatum brilló otra vez y los Celtics vencieron a los Pacers!



Jayson Tatum anotó 38 puntos al atinar ocho triples, su mayor cifra de la temporada, y Jaylen Brown añadió 31 unidades para que los Celtics de Boston doblegaran 118-101 a los Pacers de Indiana, quienes vieron cortada una seguidilla de seis triunfos. Tatum, quien consiguió también 13 rebotes y seis asistencias, se combinó con Brown para conseguir 27 de los 46 encestes de los Celtics en una noche en que atinaron el 51% de sus disparos de campo y nunca

estuvieron en desventaja. Boston, que llegó al encuentro en el tercer sitio de la NBA en porcentaje de defensa contra disparos de campo (.449) y tercero en índice de rebotes, limitó a los Pacers a su menor total de puntos de la campaña. Además, superó a Indiana 70-42 en el rubro de rebotes. Benedict Mathurin lideró a Indiana con 20 puntos, mientras que Tyrese Haliburton finalizó con 17 unidades, siete asistencias, seis rebotes y cinco robos.



Nuevo director técnico para selección de Brasil

La Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) anunció a Dorival Júnior como nuevo director técnico de la Selección de Brasil, después de despedir a Fernando Diniz tras la derrota 1-0 contra la Selección Argentina en el Maracanã. El estratega, que dejó una marca indeleble en el fútbol brasileño, ahora enfrentará el desafío de dirigir a estrellas de la talla de Neymar y Vinicius. Sin embargo existe un antecedente entre Dorival Júnior y el ex astro del PSG, quienes se cruzarán nuevamente tras estar ambos en el Santos en 2010, donde a pesar de ganar la Copa de Brasil, tuvieron ciertos desencuentros. La situación que evidenció el mayor problema entre ambos fue cuando Dorival le indicó a otro jugador que ejecutara un penalti que Neymar quería patear, lo que derivó en el enojo de la joven estrella de 18 años, una serie de insultos a la vista de todos y en la separación temporal del jugador del plantel.



Cristiano Ronaldo se quedó con el premio Diego Maradona 2023

Cristiano Ronaldo cerró el año 2023 como el máximo goleador del mundo y por eso fue galardonado con un premio que lleva el nombre de Diego Armando Maradona. El portugués, estrella absoluta de la liga de Arabia Saudita, consiguió marcar 54 tantos, entre su equipo y la selección de su país, más que cualquier otro jugador profesional del planeta. La ceremonia conocida como Dubai D'or se celebrará en los Emiratos Árabes Unidos el 19 de enero. Los otros ganadores fueron Robert Lewandowski (2021) y Kylian Mbappé (2022). Esa es la razón por la que Lionel Messi nunca lo recibió.



Jets vencen por primera vez en ocho años a Patriots

Breece Hall corrió para 174 yardas y una anotación tardía para que los New York Jets acabaran con una racha de 15 derrotas consecutivas ante los New England Patriots, en la victoria 17-3 en el que pudo ser el último juego de Bill Belichick como entrenador en jefe de los Pats. Con la nieve cubriendo el campo y ráfagas que surcaban alrededor del Estadio Gillette, Greg Zuerlein acertó tres goles de campo para ayudar a los Jets (7-10) a obtener su primera victoria sobre los Patriots desde que ganaron en tiempo extra el 27 de diciembre de 2015. Es también el primer triunfo de los Jets en New England desde el juego de Ronda Divisional de la AFC en la posttemporada de 2010.



Las estrellas del deporte que se retiraron en 2023

El 2023 fue un año en el que los aficionados disfrutaron de grandes eventos deportivos, pero también será recordado por las estrellas que decidieron poner fin a sus carreras. Se despidieron de las canchas tras cosechar extraordinarias actuaciones personajes como Tom Brady, Eden Hazard, Zlatan Ibrahimovic, Megan Rapinoe, Carmelo Anthony, Gianluigi Buffon, Craig Anderson, Gareth Bale, Giorgio Chiellini, Mesut Özil, entre otros que le dijeron adiós a las canchas.



Bills revalidan título de la AFC Este con triunfo sobre Dolphins

Josh Allen lanzó un pase de anotación para Dawson Knox para darle la ventaja a su equipo a mediados del cuarto periodo y los Buffalo Bills ganaron su cuarto título consecutivo del Este de la Conferencia Americana, remontando y venciendo a los Miami Dolphins por 21-14 el domingo por la noche. Allen le hizo la vida complicada a los Bills con tres balones perdidos en territorio de Miami, pero resolvió el juego al final para ayudar a Buffalo a ganar el segundo lugar en la clasificación de la AFC.

DEPORTES Y MÁS CON

MARINO

RADIO EN VIVO

EN VIVO →
ENLACE RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a 12:30 pm en vivo en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL y en repetición exclusivamente en nuestra página a las 5:00 pm

www.deportesymasconmarino.com



Notas Luctuosas

Sensible fallecimiento de Hortensia Viasus

"El cielo recibió un ángel y nosotros un ángel guardián", dicen Lázaro, Julia, y Emilia López al comunicar el sensible fallecimiento de Hortensia Viasus a quien consideraban una segunda mamá. "Tita" como le decían cariñosamente dejó de existir el 1 de enero del 2024, en Boston, rodeada de su familia.

Hija de Abelardo y Inés Viasus, ya fallecidos, Hortensia nació en Bogotá, Colombia el 14 de abril de 1946. Deja a su hermana Barbara, su compañera constante desde la niñez, y hermanos Olga, Aurora, Marina, Patricia, Orlando, Camilo, Daniel, Diego, y Esteban.

Hortensia y Barbara llegaron a los Estados Unidos en los años sesenta. Tras los años y con mucho esfuerzo lograron traer a toda la familia Viasus a los EE. UU.; sus nueve hermanos y dos padres. Hortensia era 'chiquita pero cumplidora', como decía su tía Ana Rosa López [Viasus]. En vida fue miembro integral de la

congregación de Nuestra Señora de Lourdes en Jamaica Plain y servía la parroquia con honor y humildad.

Hortensia, o Tita como le decían los miembros de su familia, era una mujer que siempre estaba dispuesta a reír y difundir la felicidad. Tita era chistosa y le encantaba la música. Era amable, cariñosa, y les brindaba una sonrisa cálida a todos. Tita era un alma dulce, gentil, y era acogedora. Le ofrecía la mano a todos.

Tita era curiosa y junto con su hermana Barbara tuvieron numerosas aventuras; les gustaba viajar y conocer otros lugares y personas. La relación de Tita y Barbara era muy especial, ellas eran más que hermanas, eran amigas, confidentes, y compañeras. Se respetaban y se querían.

Hortensia vivió en Jamaica Plain toda su vida, allí, junto con su hermana Barbara, crio a los hijos de sus tíos Lázaro y Ana



Rosa López. Tita era más que una prima para los niños López; era madrina y segunda mamá de

Lázaro, Julia, y Emilia. Tita, la vamos a recordar y

querer siempre Lázaro, Julia, y Emilia López.

Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE • JOBS

Rental Lottery for 11 Income-Restricted Units! First Units Ready In April 2024 Union 346 PHASE II, 346 Somerville Ave, Somerville

Lottery Applications available online starting on Jan 8th, 2024: www.jotform.com/SEBHousingUnion346PhaseII

*Rents are not based on each applicant's income (unless they already have a Section 8 voucher or similar). Min. income for 50% AMI units is for households who do not already have a Section 8 voucher or similar subsidy. ** All utilities are electric, Tenants are responsible for paying all utilities including water and sewer. There will also be 3 parking spaces included in the rent for 3 households based on need. Otherwise, there are limited spaces available for a 50% discounted rate of \$100/mo. If spaces are not available, tenants with cars will need to make arrangements for street parking.

| Unit Type | Disabled-Accessible (DA) Units | Minimum Gross Annual Income | Minimum Household Size | Approx. Size (subject to change) | # of bathrooms | No. of Units | Monthly Rent (not including utilities+ parking**) |
|------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------|--------------|---|
| Five (5) 50% AMI Apartments | | | | | | | |
| Studio | N/A | \$21,499* | 1 | 436 sqft | 1 | 2 | \$744 |
| 1BR | N/A | \$25,082* | 1 | 664 sqft | 1 | 1 | \$825 |
| 2BR | N/A | \$28,666* | 2 | 919 sqft | 1 | 1 | \$848 |
| 3BR | 1 DA | \$32,249* | 3 | 1,148 sqft | 2 | 1 | \$883 |
| Four (4) 80% AMI Apartments | | | | | | | |
| Studio | N/A | \$51,951 | 1 | 488 sqft | 1 | 1 | \$1,416 |
| 1BR | 1 DA | \$51,951 | 1 | 633-734 sqft | 1 | 2 | \$1,609 |
| 3BR | N/A | \$66,801 | 3 | 1,176 sqft | 2 | 1 | \$1,890 |
| Two (2) 110% AMI Apartments | | | | | | | |
| Studio | N/A | \$82,951 | 1 | 491 sqft | 1 | 1 | \$2,088 |
| 3BR | N/A | \$106,651 | 3 | 1,176 sqft | 2 | 1 | \$2,898 |

| Income Limits (Income Limits are GROSS Income) | | | |
|--|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| No. of people in your household | Max Income for 50% AMI units | Max and Minimum Income: 80% AMI units | Max and Minimum Income: 110% AMI unit |
| 1 | \$51,950 | \$51,951 to \$82,950 | \$82,951 to \$114,268 |
| 2 | \$59,400 | \$59,401 to \$94,800 | \$94,801 to \$130,592 |
| 3 | \$66,800 | \$66,801 to \$106,650 | \$106,651 to \$146,916 |
| 4 | \$74,200 | \$74,201 to \$118,450 | \$118,451 to \$163,240 |
| 5 | \$80,150 | \$80,151 to \$127,950 | \$127,951 to \$176,299 |
| 6 | \$86,100 | \$86,101 to \$137,450 | \$137,451 to \$189,358 |

Applications are available here: www.jotform.com/SEBHousingUnion346PhaseII

The first Info Session will be held on **Jan 10, 2024 at 6:00 pm** via Zoom and the second Info Session will be held on Jan 17th at 6:00pm via Zoom. (Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595, Passcode: 088159 or via conference call: 646-558-8656, Access Code: 81893177595#)

Application Deadline: application must be completed and delivered by 2 pm on Feb 8th 2024

The Lottery date will be sent out to eligible applicants when they are approved for the lottery.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to Union346@sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x1) and leave a message.

Para asistencia en español, envíe un correo electrónico a union346@sebhousing.com o marque 617-782-6900 x3 y espere las instrucciones en su idioma.

स्पेनी भाषामा सहायताको लागि union346@sebhousing.com इमेल गर्नुहोस् वा 617-782-6900 x3 डायल गर्नुहोस् र आफ्नो भाषामा निर्देशनहरूको लागि पर्खनुहोस्।

Para assistência em espanhol, envie um e-mail para union346@sebhousing.com ou disque 617-782-6900 x3 e aguarde as instruções em seu idioma.

如需西班牙语帮助, 请发送电子邮件至 union346@sebhousing.com 或拨打 617-782-6900 x3 并等待 您的语言说明。

Pou asistans en panyòl, voye you imèl ba union346@sebhousing.com oswa rele 617-782-6900 x3 epi tann enstriksyon nan lang ou.

如需西班牙语帮助, 请发送电子邮件至 union346@sebhousing.com 或拨打 617-782-6900 x3 并等待 您的语言说明。

Individuals with disabilities who need auxiliary aids and services for effective communication, written materials in alternative formats, or reasonable modifications in policies and procedures, in order to access the programs and activities of the City of Somerville or to attend meetings, should contact the ADA Coordinator, Adrienne Pomeroy, at 617-625-6600 x2259 or apomeroy@somervillema.gov.



Lotería de alquiler para 11 unidades con ingresos restringidos! Primeras unidades listas en abril de 2024 Union 346 PHASE II, 346 Somerville Ave, Somerville

Solicitudes de lotería disponibles en línea a partir del 8 de enero de 2024: www.jotform.com/SEBHousingUnion346PhaseII

*Los alquileres no se basan en los ingresos de cada solicitante (a menos que ya tengan un vale de la Sección 8 o similar). Min. Los ingresos para unidades del 50% de AMI son para hogares que aún no tienen un vale de la Sección 8 o un subsidio similar. ** Todos los servicios públicos son eléctricos, los inquilinos son responsables de pagar todos los servicios públicos, incluidos agua y alcantarillado. También habrá 3 espacios de estacionamiento incluidos en el alquiler para 3 hogares según la necesidad. De lo contrario, hay espacios limitados disponibles para una tarifa con descuento del 50% de \$100/mes. Si no hay espacios disponibles, los inquilinos con automóviles deberán hacer arreglos para estacionar en la calle.

| Tipo de unidad | Unidades accesibles para discapacitados (DA) | Ingreso anual bruto mínimo | Tamaño mínimo del hogar Aprox. | Tamaño (sujeto a cambios) | N.º de baños | N.º de unidades | Alquiler mensual (sin incluir servicios públicos y estacionamiento**) |
|--|--|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------|---|
| Cinco (5) apartamentos al 50% del AMI | | | | | | | |
| Estudio | N/A | \$21,499* | 1 | 436 pies cuadrados | 1 | 2 | \$744 |
| 1 HAB | N/A | \$25,082* | 1 | 664 pies cuadrados | 1 | 1 | \$825 |
| 2 HAB | N/A | \$28,666* | 2 | 919 pies cuadrados | 1 | 1 | \$848 |
| 3 HAB | 1 DA | \$32,249* | 3 | 1,148 pies cuadrados | 2 | 1 | \$883 |
| Cuatro (4) apartamentos 80% AMI | | | | | | | |
| Estudio | N/A | \$51,951 | 1 | 488 pies cuadrados | 1 | 1 | \$1,416 |
| 1 HAB | 1 DA | \$51,951 | 1 | 633-734 pies cuadrados | 1 | 2 | \$1,609 |
| 3 HAB | N/A | \$66,801 | 3 | 1,176 pies cuadrados | 2 | 1 | \$1,890 |
| Dos (2) apartamentos con 110% AMI | | | | | | | |
| Estudio | N/A | \$82,951 | 1 | 491 pies cuadrados | 1 | 1 | \$2,088 |
| 3 HAB | N/A | \$106,651 | 3 | 1,176 pies cuadrados | 2 | 1 | \$2,898 |

| Límites de ingresos (los límites de ingresos son ingresos BRUTOS) | | | |
|---|---|---|--|
| No. de personas en tu familia | Ingreso máximo del hogar para unidades AMI del 50 % | Ingreso máximo y mínimo: 80 % de unidades AMI | Ingreso máximo y mínimo: 110 % de unidad AMI |
| 1 | \$51,950 | \$51,951 to \$82,950 | \$82,951 to \$114,268 |
| 2 | \$59,400 | \$59,401 to \$94,800 | \$94,801 to \$130,592 |
| 3 | \$66,800 | \$66,801 to \$106,650 | \$106,651 to \$146,916 |
| 4 | \$74,200 | \$74,201 to \$118,450 | \$118,451 to \$163,240 |
| 5 | \$80,150 | \$80,151 to \$127,950 | \$127,951 to \$176,299 |
| 6 | \$86,100 | \$86,101 to \$137,450 | \$137,451 to \$189,358 |

Las solicitudes están disponibles aquí: www.jotform.com/SEBHousingUnion346PhaseII. La primera sesión informativa se llevará a cabo el 10 de enero de 2024 a las 6:00 p.m. vía Zoom y la segunda sesión informativa se llevará a cabo el 17 de enero a las 6:00 p.m. vía Zoom (ingrese a zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese ID de reunión: 818 9317 7595, Código de acceso: 088159 o mediante conferencia telefónica: 646-558-8656, Código de acceso: 81893177595#)

Fecha límite de solicitud: la solicitud debe completarse y entregarse antes de las 2 p.m. del 8 de febrero de 2024.

La fecha de la lotería se enviará a los solicitantes elegibles cuando sean aprobados para la lotería. Para información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite Union346@sebhousing.com o llame al (617) 782-6900 (x1) y deje un mensaje.

Para asistencia en español, envíe un correo electrónico a union346@sebhousing.com o marque 617-782-6900 x3 y espere las instrucciones en su idioma.

स्पेनी भाषामा सहायताको लागि union346@sebhousing.com इमेल गर्नुहोस् वा 617-782-6900 x3 डायल गर्नुहोस् र आफ्नो भाषामा निर्देशनहरूको लागि पर्खनुहोस्।

Para assistência em espanhol, envie um e-mail para union346@sebhousing.com ou disque 617-782-6900 x3 e aguarde as instruções em seu idioma.

如需西班牙语帮助, 请发送电子邮件至 union346@sebhousing.com 或拨打 617-782-6900 x3 并等待 您的语言说明。

Pou asistans en panyòl, voye you imèl ba union346@sebhousing.com oswa rele 617-782-6900 x3 epi tann enstriksyon nan lang ou.

如需西班牙语帮助, 请发送电子邮件至 union346@sebhousing.com 或拨打 617-782-6900 x3 并等待 您的语言说明。

Las personas con discapacidades que necesiten ayudas y servicios auxiliares para una comunicación efectiva, materiales escritos en formatos alternativos o modificaciones razonables en las políticas y procedimientos, para poder acceder a los programas y actividades de la ciudad de Somerville o asistir a reuniones, deben comunicarse con el Coordinador de ADA, Adrienne Pomeroy, al 617-625-6600 x2259 o apomeroy@somervillema.gov.



Executive Director ROCKLAND HOUSING AUTHORITY

The Rockland Housing Authority seeks an experienced housing administrator to lead and manage its programs, properties, and contracts. The Rockland Housing Authority owns and operates 42 units of State-aided elderly/handicapped public housing, 40 units of Federally aided public housing, 157 Section 8 Voucher units.

Required Minimum Qualifications:

- A minimum of four years' experience in housing management, community development, public administration, or a closely related field.
- Knowledge of the principles and practices of housing management, finances, and maintenance systems in public and private housing; excellent written and verbal communication skills.
- Knowledge of laws regulating State and Federal housing programs.
- Clearly demonstrated management and organization skills, and; experience working with people of various socio-economic backgrounds.
- Certification as a Public Housing Manager from a HUD/EOHLC approved accrediting organization is desired or must be obtained within one year of employment.
- The successful candidate must be able to pass a criminal background check prior to final selection.

The annual salary range is up to \$90,000 depending upon experience, certifications, and in accordance with the EOHLC Executive Director Salary Schedule/Calculation worksheet. The work week is 37.5 hours per week and includes a generous benefit portfolio.

Candidates should apply in confidence by submitting cover letter and resume to
Diane Logan, Chairwoman, Rockland Housing Authority,
8 Studley Court, Rockland, MA 02370.

Closing date is close of business on **28th day of January, 2024.**
Late submissions will not be accepted.

The Rockland Housing Authority is an Equal Opportunity Employer. Minorities, women, veterans, and people with disabilities are strongly encouraged to apply.



Reunión pública en persona

Mattapan Squares + Streets Proyecto de Zonificación

ENERO
24
6:00 PM 7:30 PM

Locación:

Centro de salud comunitario de Mattapan
1575 Blue Hill Ave, Boston, MA 02126

Descripción del Proyecto:

Únase al equipo de planificación de BPDA y a otros departamentos de la ciudad para una conversación sobre lo que significa el proyecto de zonificación Squares + Streets para usted como propietario de un negocio o dueño de la propiedad. Discutiremos los desafíos que los propietarios de negocios y dueños de propiedades enfrentan con nuestra zonificación existente y qué oportunidades ofrece la nueva zonificación y qué oportunidades existen para hacer el máximo provecho de su negocio o propiedad.

Squares + Streets Zoning crea cinco nuevos distritos de zonificación con normas dimensionales y de uso de suelo actualizados. La nueva zonificación avanza recomendaciones del PLAN: Mattapan de alentar vibrantes y prósperos negocios locales y espacios culturales en todo Mattapan Square y otros centros vecinales.

Correo a: **Jack Halverson**
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
Teléfono: 617.918.4461
Correo: jack.halverson@boston.gov

Cierre del período de comentarios:
28/01/2024

Sitio web:
bit.ly/PLAN-Mattapan

BostonPlans.org | [@BostonPlans](https://twitter.com/BostonPlans)
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229



Reunión pública virtual

Plazas + Calles de Mattapan

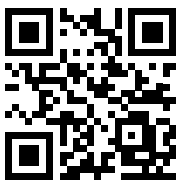
ENERO
17
6:00 PM 8:00 PM

Enlace de zoom:

bit.ly/MattapanJanuary17

Número gratuito: (833) 568 - 8864

Id de la reunión: 160 931 6378



Descripción del Proyecto:

Únase al equipo de planificación de la BPDA para hablar acerca del Proyecto de zonificación de Plazas + Calles de Mattapan. Además de presentar el Proyecto de zonificación de Plazas + Calles, el personal de los departamentos de la ciudad hablará acerca de los proyectos en curso y los esfuerzos para aplicar el PLAN: Mattapan.

Plazas + Calles son zonas de actividad en los centros del vecindario y las calles principales. Las áreas geográficas específicas que se verán afectadas por esta zonificación actualizada y se identificaron como parte de las "Recomendaciones de corredores" y las "Recomendaciones de nodos" del PLAN: Mattapan. La zonificación nueva promueve las recomendaciones del PLAN: Mattapan de fomentar el desarrollo de negocios locales y espacios culturales dinámicos y prósperos en Mattapan Square y en otros centros del vecindario.

Correo a: **Jack Halverson**
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
Teléfono: 617.918.4461
Correo: jack.halverson@boston.gov

Cierre del período de comentarios:
28/01/2024

Sitio web:
bit.ly/PLAN-Mattapan

BostonPlans.org | [@BostonPlans](https://twitter.com/BostonPlans)
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



Reunión pública virtual

191-203 Blue Hill Avenue

ENERO
30
6:00 PM 8:00 PM

Enlace de zoom: bit.ly/48LJ4EI

Número gratuito: (833) 568 - 8864

Id de la reunión: 161 373 9018



Proponente del proyecto:

Edge Real Estate Investments, LLC

Descripción del Proyecto:

La BPDA está organizando una reunión pública virtual para la propuesta 191 Proyecto Blue Hill Avenue ubicado en el barrio de Roxbury de Boston. El propósito de la reunión es discutir el Pequeño Proyecto. Solicitud de Revisión (SPRA) que se presentó y sus posibles impactos. La reunión incluirá una presentación seguida de preguntas y comentarios del público.

El proyecto propuesto ubicado en 191 Blue Hill Avenue consiste en la construcción de tres edificios de cuatro pisos con un total de treinta y seis Unidades y dieciocho estacionamientos.

Correo a: **Zoe Schutte**
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
Teléfono: 617.918.4311
Correo: zoe.schutte@boston.gov

Cierre del período de comentarios:
02/05/2024

Sitio web:
bit.ly/191-203Blue-Hill-Avenue

BostonPlans.org | [@BostonPlans](https://twitter.com/BostonPlans)
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



Ciudad de Haverhill Oportunidad de alquiler con ingresos restringidos
Essex Street Lofts
 86 Essex Street
 Haverhill, MA 01832

9 unidades de alquiler con ingresos restringidos

| N.º de unidades | N.º de habitaciones | Alquiler estimado en pies cuadrados | Renta* | * Límite máximo de ingresos (% AMI) | N.º construido para personas con problemas de movilidad |
|-----------------|---------------------|-------------------------------------|---------|-------------------------------------|---|
| 4 | Estudio | 413-457 | \$1,492 | 80% | - |
| 4 | 1 Dormitorio | 462-635 | \$1,685 | 80% | 1 |
| 1 | 2 Dormitorios | 926 | \$1,862 | 80% | - |

*El agua y el alcantarillado están incluidos en el alquiler.

Los inquilinos son responsables de todos los demás servicios públicos, incluidos gas (calefacción), electricidad (refrigeración, lavandería y cocina) y cable/Internet (opcional).

| Ingresos mínimos (establecidos por el propietario + basados en el número de habitaciones + Ingreso medio del área (AMI)) | | Ingresos máximos (fijados por HUD + basados en el tamaño del hogar + Ingresos medios del área (AMI)) | |
|---|--------------------------|---|--------------------------|
| # de habitaciones | Ingreso Mínimo (80% AMI) | Tamaño del hogar | Ingreso Máximo (80% AMI) |
| Estudio | \$44,760 | 1 | \$66,300 |
| 1 Dormitorio | \$50,550 | 2 | \$75,750 |
| 2 Dormitorio | \$55,860 | 3 | \$85,200 |
| | | 4 | \$94,650 |
| | | 5 | \$102,250 |
| 6 | \$109,800 | | |

*2023 Ingresos medios del área de Lawrence, MA NH – HMFA

Los ingresos mínimos **no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.**

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud desde el viernes 5 de enero de 2024 hasta el martes 5 de marzo de 2024.

Para pedir una solicitud en línea o recibir una por correo electrónico, visite www.EssexStreetLoftsLottery.com, envíe un correo electrónico a EssexStreetLofts@MaloneyProperties.com o llame al (617) 639-3064 Ext 702 | Relé estadounidense 711

Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (617) 639-3064 Ext 702 | US Relay 711, para solicitar que le enviemos una por correo y/o para solicitarnos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

Las solicitudes también se pueden recoger personalmente en:
 Biblioteca pública de Haverhill
 99 Main St. Haverhill, MA 01830
 Lunes a jueves: 9am-9pm
 Viernes y sábado: 9 am-5pm
 Domingo: 1pm-5:00pm

FECHA LÍMITE: Las solicitudes deben enviarse en línea o tener matasellos a más tardar el martes 5 de marzo de 2024.

Enviado por correo a:

Maloney Properties, Inc.
 Attn: Essex Street Lofts Lottery
 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481

Sesiones informativas:

Miércoles 10 de enero de 2024 a las 12 pm y miércoles 7 de febrero de 2024 a las 6pm
<https://maloneyproperties.zoom.us/j/86769259274?pwd=HSf9GoupwHEzwGslxOYDnmb2erAT2u.1>

ID de reunión: 867 6925 9274

Código de acceso: 509606

Móvil con un toque

+16468769923,,86769259274#,,,,*509606# EE. UU. (Nueva York)

+16469313860,,86769259274#,,,,*509606# EE. UU.

- Selección por Lotería. Se aplican restricciones de uso y ocupación.
- Se aplica la preferencia por el tamaño del hogar.
- Preferencia para hogares con problemas de movilidad para la unidad ADA.

Para obtener más información, asistencia lingüística gratuita o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (617) 639-3064 Ext 702 | Retransmisión de EE. UU. 711 o envíe un correo electrónico a EssexStreetLofts@MaloneyProperties.com.



Igualdad de oportunidades de vivienda



ASSISTANT DIRECTOR OF PUBLIC HOUSING

The Salem Housing Authority, an Equal Opportunity, Affirmative Action Employer, is seeking applicants for the position of Assistant Director of Public Housing. This position is responsible for duties as follows:

- Assists the Director of Public Housing with Supervisory needs and guidance for the Property Manager team.
- Monitors public housing files by conducting routine audits and reviewing documentation.
- Oversees monthly EIV reports and Wage Match reports are completed and reviewed.
- Provides support and guidance to Property Managers in the absence of the Director of Public Housing.
- Manages a caseload of the public housing portfolio assigned to the position including the duties below.
- Responsible for tenant recertifications and changes of income for state and federal public housing programs assigned and execution of updated forms, etc. for same.
- Prepares monthly processing and reconciliation of state and federal public housing programs assigned.
- Maintains state and federal public housing tenant files as assigned.
- Performs counter work and other activities relating to state and federal public housing programs assigned including site-based office hours as assigned in an effort to strengthen resident relation.
- Responsible for telephone communication with state and federal public housing tenants as assigned.
- Implements move-out procedures for vacated units and notifies Public Housing Manager and Maintenance Department.
- Works as an integral member of the property management team with the Maintenance Department and Maintenance staff.
- Monitors tenant performance and notifies Public Housing Manager.
- Attends/coordinates tenant meetings/private conferences with Public Housing Manager and ensures all tenant problems/concerns are considered for resolution.
- May also involve preparation for eviction and attendance at court hearings.
- Acts as liaison with social services agencies that service residents and facilitates referrals to agencies and/or to service coordinators.
- Works closely with Mixed Population Service Coordinator to assist elderly and non-elderly residents.
- Monitors inspections records for annual recertification and exit inspections.
- Maintains over-housed list.
- Calculates and maintains retroactive rents.
- Completes DHCD requests for information on state public housing residents as necessary, ex. wage match and data survey.
- Annually completes the City of Salem census for properties assigned.
- Monitors federal public housing for compliance with community service requirements as determined by portfolio assigned.
- Calculates tenant negative rent information for the finance department.
- Monitors small balances on tenant rental accounts.
- Responsible for parking sticker lists and overseeing any parking monitoring agreements.
- Assist Public Housing Manager in his/her absence.
- Assist with any training of new employees in Property Manager positions.
- Attend Board meetings, workshops, conferences, seminars, and other job-related training when requested.
- Carries out any additional assignments or responsibilities that may arise when so directed by the Executive Director.

Qualified candidates will have a minimum of two years of experience working in the housing industry preferably as a Housing Manager. A bachelor's degree is preferred but more than two years of experience will be considered in lieu of a degree. Must obtain required certifications within first year of employment. Spanish speaking applicants highly preferred.

Salary range is \$65,000.00 to \$73,000.00.

Interested candidates should submit a resume to Anne Cameron, Executive Assistant, Salem Housing Authority 27 Charter Street, Salem, MA 01970, or to acameron@salemha.org no later than **January 19, 2024.**



**La Boston Redevelopment Authority ("BRA"),
 que opera como Boston Planning & Development Agency ("BPDA"),**

SOLICITUD DE PROPUESTAS

Está solicitando respuestas a una Solicitud de Propuestas ("RFP") para el **arrendamiento de terrenos y la reurbanización de 17 parcelas, que representa aproximadamente 191,528 pies cuadrados de terreno baldío en el South End, área de Renovación Urbana, Proyecto No. Mass. R-56, conocida como Estacionamientos de la Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston en el vecindario Roxbury de Boston (la "Propiedad").**

La BPDA busca la reurbanización de la Propiedad para edificios de uso mixto con espacio residencial y comercial. El paquete RFP estará disponible a partir del **21 de diciembre de 2023** en el Portal de Adquisiciones de BPDA en <https://www.bostonplans.org/work-with-us/procurement>.



The Massachusetts Water Resources Authority

Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

| # DE OFERTA | DESCRIPCIÓN | FECHA | HORA |
|-------------|--------------------------------|----------|------------|
| A639 | RFQ/P Uniform Apparel Services | 02/09/24 | 11:00 a.m. |

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal <https://supplier.mwra.com>

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

SIGNS *by* MR V

► Toldos para la entrada de su negocio



► Banners (letreros de vinilo)



Logos y decoración para su vehículo Comercial



Tarjetas de presentación

Gráficas para adornar su carro para los "Car Clubs"

Todo tipos de letreros para su **NEGOCIO**

362A Centre Street
Jamaica Plain, MA
(617) 592-8038



**¡Conéctate
con tu
Comunidad!**

¡VEA el show AHORA!



@LaHoraDelCafeBoston



@ElMundoBoston



@ElMundoBoston

